UNIVERSIDAD DE MURCIA

# 1. Identificación

## 1.1. De la asignatura

| | |
|---|---|
| **Curso Académico** | 2024/2025 |
| **Titulación** | MÁSTER UNIVERSITARIO EN LITERATURA COMPARADA EUROPEA |
| **Nombre de la asignatura** | LOS SIGLOS XVI, XVII Y XVIII FRANCESES EN CLAVE EUROPEA |
| **Código** | 5059 |
| **Curso** | PRIMERO |
| **Carácter** | OPTATIVA |
| **Número de grupos** | 1 |
| **Créditos ECTS** | 6.0 |
| **Estimación del volumen de trabajo** | 150.0 |
| **Organización temporal** | 1º Cuatrimestre |
| **Idiomas en que se imparte** | Español |

## 1.2. Del profesorado: Equipo docente

**RIOS GUARDIOLA, MARIA GLORIA**

Docente: **GRUPO 1**

Coordinación de los grupos: **GRUPO 1**

Coordinador de la asignatura

**Categoría**
PROFESORES TITULARES DE UNIVERSIDAD

**Área**
FILOLOGÍA FRANCESA

**Departamento**
FILOLOGÍA FRANCESA, ROMÁNICA, ITALIANA Y ÁRABE

**Correo electrónico / Página web / Tutoría electrónica**
gloriarg@um.es Tutoría electrónica: **Sí**

**Teléfono, horario y lugar de atención al alumnado**

| Duración: | Día: | Horario: | Lugar: |
|---|---|---|---|
| C2 | Martes | 11:00-14:00 | 868883242, Facultad de Letras B1.2.011 |

**Observaciones:**
Presencial o telemática

| Duración: | Día: | Horario: | Lugar: |
|---|---|---|---|
| C1 | Martes | 11:00-14:00 | 868883242, Facultad de Letras B1.2.011 |

**Observaciones:**
Presencial o telemática

### DE HARO HERNANDEZ, LYDIA

Docente: **GRUPO 1**

Coordinación de los grupos:

**Categoría**
PROFESOR PERMANENTE LABORAL

**Área**
FILOLOGÍA FRANCESA

**Departamento**
FILOLOGÍA FRANCESA, ROMÁNICA, ITALIANA Y ÁRABE

**Correo electrónico / Página web / Tutoría electrónica**
lydia.d.h@um.es Tutoría electrónica: **Sí**

**Teléfono, horario y lugar de atención al alumnado**

| Duración: | Día: | Horario: | Lugar: |
|---|---|---|---|
| A | Miércoles | 10:30-13:30 | 868883155, Facultad de Letras B1.0.026 (DESPACHO 1.23 LYDIA DE HARO HERNÁNDEZ y CRISTÓBAL PAGÁN CÁNOVAS) |

**Observaciones:**
En la medida de lo posible, se ruega concertar cita previa a través del correo electrónico.

| Duración: | Día: | Horario: | Lugar: |
|---|---|---|---|
| A | Miércoles | 10:30-13:30 | 868883155, Facultad de Letras B1.0.026 (DESPACHO 1.23 LYDIA DE HARO HERNÁNDEZ y CRISTÓBAL PAGÁN CÁNOVAS) |

**Observaciones:**
En la medida de lo posible, se ruega concertar cita previa mediante correo electrónico.

# 2. Presentación

En esta asignatura profundizaremos en algunos de los hechos capitales de la literatura francesa de estos siglos y abordaremos las interconexiones e influencias existentes con la sociedad, cultura y literatura europea de los siglos XVI, XVII y XVIII, así como con la tradición literaria.

Trataremos de comprender la imitación y adaptación del humanismo latino e italiano en la lírica francesa del XVI y su repercusión en Europa, analizaremos el carácter paródico y burlesco de la prosa rabelesiana como expresión erasmiana del Humanismo, nos aproximaremos al ensayo como una forma específica humanística del ejercicio de la razón, conoceremos los presupuestos teóricos del teatro francés del S.XVII y analizaremos el gusto por el uso público de la razón y su utilidad pública, así como la difusión de este rasgo cultural francés por toda Europa.

# 3. Condiciones de acceso a la asignatura

## 3.1. Incompatibilidades

No constan

## 3.2. Requisitos

No constan

## 3.3. Recomendaciones

No existen recomendaciones para esta asignatura.

# 4. Competencias

## 4.1. Competencias básicas

- CB6: Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación
- CB7: Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
- CB8: Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios
- CB9: Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades
- CB10: Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

## 4.2. Competencias de la titulación

- CG1: Ser capaz de expresarse correctamente en español en el ámbito de los Estudios de Literatura Comparada.
- CG2: Comprender y expresarse en un idioma extranjero a un nivel de B1 según el MCER en el ámbito de los Estudios de Literatura Comparada.

- CG3: Ser capaz de gestionar la información y el conocimiento en el ámbito de los Estudios Literarios y la Literatura Comparada incluyendo saber utilizar como usuario las herramientas básicas de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
- CG4: Actuar con ética ética e integridad intelectual en el estudio y la investigación de la Literatura Comparada, lo que sera evaluado sobre la base del respeto, por parte del alumno o la alumna, hacia los criterios de atribución de la propiedad intelectual y la correcta citación de fuentes de información.
- CG5: Ser capaz de proyectar los conocimientos, las habilidades y las destrezas adquiridas en los estudios de Literatura Comparada para promover una sociedad basada en los valores de la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo lo que sera evaluable en virtud de la ausencia de expresiones vejatorias o discriminatorias hacia la diferencia cultural, étnica, de género o sexual de individuos o comunidades.
- CG6: Ser capaz de trabajar en equipo y de relacionarse con otras personas del ámbito de los estudios literarios o distinto ámbito profesional.
- CG7: Desarrollar habilidades de iniciación a la investigación en el ámbito de los estudios en Literatura Comparada.
- CG8: Demostrar capacidad de análisis y síntesis en el manejo de información y la resolución de problemas en los estudios de Literatura Comparada.
- CG9: Demostrar creatividad en el planteamiento y desarrollo de hipótesis de trabajo, análisis, y resolución de problemas del ámbito de los estudios de Literatura Comparada.
- CG10: Desarrollar espíritu crítico en los estudios de comparatística literaria.
- CE1: Conocer las principales metodologías y teorías de aplicación en el estudio de la literatura comparada, con especial énfasis en aquellas corrientes teórico-críticas y aproximaciones metodológicas de mayor vigencia e influencia.
- CE2: Conocer la historia de la tradición literaria europea a través del estudio de varias tradiciones entendidas en su interconexión, es decir, como redes de transversalidad fluida e influencia mutua.
- CE3: Adquirir la capacidad de analizar textos literarios con atención a sus elementos formales, histórico-contextuales y conceptuales.
- CE4: Adquirir la capacidad de analizar y evaluar, es decir, de identificar problemáticas y temas de estudio y de seleccionar la perspectiva crítica que permita entenderlos y explorarlos con mayor rendimiento.
- CE5: Conocer los protocolos de la investigación literaria: la búsqueda bibliográfica, la formación de hipótesis, la selección de corpus, las opciones metodológicas apropiadas al objetivo de estudio, la evaluación de la literatura existente, así como los protocolos de la argumentación y prueba.

## 4.3. Competencias transversales y de materia

- CM1: Comprensión de las interconexiones e influencias existentes entre los hechos literarios capitales y la sociedad de los siglos XVI, XVII y XVIII (Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG10, CET1, CET2, CET3)
- CM2: Comprensión de la imitación y adaptación del humanismo latino e italiano en la lírica francesa del XVI y su repercusión en Europa (Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG9, CG10, CET2, CET3)
- CM3: Análisis del carácter paródico y burlesco de la prosa rabelesiana, como expresión erasmiana del Humanismo (Relacionada con CG1, CG8, CG9, CET2, CET3, CET5)
- CM4: Identificación del ensayo como una forma específica humanística del ejercicio de la razón, como primera expresión de la tradición literaria francesa del Journal o diario personal (Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG10, CET2, CET3)

- CM5: Conocimiento de los presupuestos teóricos del teatro francés del SXVII, desde sus antecedentes aristotélicos e italianos hasta su formulación propia por los teóricos franceses, e identificar su estructura (Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG10, CET2, CET3)
- CM6 Comprensión del gusto por el uso público de la razón y su utilidad pública, y de la difusión de este rasgo cultural francés por toda Europa (Relacionada con Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG7, CG8, CG10, CET2, CET3)
- CM7: Reflexión sobre la influencia de Descartes y Locke en la valoración y actividad científicas de los filósofos, y de la literatura como una faceta de dicha manifestación (Relacionada con CG1, CG8, CET2, CET5)
- CM8: Capacitación para aplicar las competencias generales del máster a un autor principal, precisando la especificidad de su actividad literaria y sus relaciones europeas (Relacionada con CG1, CG2, CG3, CG4, CG7, CG8, CG9, CG10, CET2, CET3, CET4, CET5)

# 5. Contenidos

## 5.1. Teoría

## Bloque 1: Literatura Francesa en el Renacimiento

**Tema 1: Narrativa.**
- Análisis de textos extraidos principalmente de "Gargantua" y de "Pantagruel" de François Rabelais

**Tema 2: Ensayo.**
- Acercamiento a los "Ensayos" de Michel de Montaigne. Análisis del ensayo como concepto genérico y trascendencia en la literatura europea.

**Tema 3: Poesía.**
- Principales características de la poesía de la Pléyade e influencias recibidas y ejercidas en el contexto francés y europeo.

## Bloque 2: Literatura Francesa en el siglo XVII: entre Barroco y Clasicismo

**Tema 1: Poesía**
- La poesía lírica (Théophile de Viau).
- La fábula (Jean de la Fontaine).

**Tema 2: Narrativa**
- La novela pastoril (Honoré d'Urfé).
- La novela utópica (Cyrano de Bergerac).
- La novela histórica (Mme de Lafayette).

**Tema 3: Teatro**
- El teatro clásico (Corneille y Molière).

## Bloque 3: Literatura francesa en el siglo XVIII: el siglo de las Luces y el espíritu de la Ilustración en el contexto europeo

**Tema 1: Narrativa**
- El cuento filosófico (Voltaire).

## 5.2. Prácticas

### Práctica 1: Análisis de textos escogidos

El/la estudiante leerá atentamente y comentará diferentes textos escogidos según las consignas de las profesoras.

**Relacionado con:**
- Bloque 1: Literatura Francesa en el Renacimiento
- Tema 1: Narrativa.
- Tema 2: Ensayo.
- Tema 3: Poesía.
- Bloque 2: Literatura Francesa en el siglo XVII: entre Barroco y Clasicismo
- Tema 1: Poesía
- Tema 2: Narrativa
- Tema 3: Teatro
- Bloque 3: Literatura francesa en el siglo XVIII: el siglo de las Luces y el espíritu de la Ilustración en el contexto europeo
- Tema 1: Narrativa

### Práctica 2: Lecturas

Lectura y análisis de Gargantúa de François Rabelais y de Micromegas de Voltaire. Se informará al/a la estudiante de las actividades prácticas relacionadas con las lecturas que deberá realizar.

**Relacionado con:**
- Bloque 1: Literatura Francesa en el Renacimiento
- Tema 1: Narrativa.
- Bloque 3: Literatura francesa en el siglo XVIII: el siglo de las Luces y el espíritu de la Ilustración en el contexto europeo
- Tema 1: Narrativa

# 6. Actividades Formativas

| Actividad Formativa | Metodología | Horas | Presencialidad |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| AF1: Clases teóricas. Exposición de contenidos por parte de los docentes | ■ Actividades de clase expositiva: exposición teórica, clase magistral, proyección, dirigido al grupo, con independencia de que su contenido sea teórico-práctico. Junto a la exposición de conocimientos, en las clases se plantean cuestiones, se aclaran dudas, se realizan ejemplificaciones, se establecen relaciones con las diferentes actividades prácticas que se realizan y se orienta en la búsqueda de información. | 14.0 | 80.0 |
| AF2: Clases prácticas de aula y seminarios. Actividades esencialmente prácticas que requieren un trabajo en grupo reducido supervisado por un docente. | ■ Actividades de clase práctica de aula. Análisis de textos, estudio de casos, aprendizaje orientado a proyectos, exposición y análisis de trabajos etc. Suponen la realización de tareas por parte de los alumnos, dirigidas y supervisadas por el profesor, con independencia de que en el aula se realicen individualmente o en grupos reducidos. | 14.0 | 90.0 |
| AF5: Trabajo autónomo del alumno | Orientación sobre el trabajo individual que debe realizar para comprender, reelaborar y retener los conocimientos científico-disciplinares de la asignatura, así como su posible aplicación. | 92.0 | 0.0 |
| | **Totales** | 120,00 | |

## 7. Horario de la asignatura

https://www.um.es/web/estudios/masteres/literatura-comparada/2024-25#horarios

## 8. Sistemas de Evaluación

| Identificador | Denominación del instrumento de evaluación | Criterios de Valoración | Ponderación |
|---|---|---|---|
| SE1 | Pruebas escritas (exámenes): pruebas objetivas, de desarrollo, de respuesta corta, o tipo test realizadas por los alumnos para mostrar los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos. | ■ Grado de adquisición de las competencias de la asignatura.<br>■ Adecuación y precisión de las respuestas.<br>■ Dominio de la expresión escrita.<br><br>La prueba escrita consistirá en una disertación o un comentario de texto y/o alguna pregunta breve sobre las lecturas realizadas. Se realizará al finalizar la asignatura y en ella el alumnado deberá demostrar las competencias y los contenidos adquiridos en la asignatura. | 40.0 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| SE3 | Informes escritos, trabajos y proyectos: trabajos escritos, portafolios, realizados individualmente o en grupo. | Grado de adquisición de las competencias de la asignatura.<br><br>Coherencia en la estructura del trabajo así como en los conceptos y argumentos desarrollados.<br><br>Adecuación de la bibliografía seleccionada.<br><br>Dominio de la expresión escrita.<br><br>El/la estudiante realizará un trabajo que versará sobre un tema relacionado con los contenidos de la asignatura, desde una perspectiva literaria comparatista. | 40.0 |
| SE5 | Ejecución de tareas prácticas: evaluación de las actividades desarrolladas en las prácticas de aula. | Respeto de la consigna.<br><br>Capacidad de análisis crítico y de relación de conceptos relativos a los distintos ámbitos culturales tratados en clase.<br><br>Dominio de la expresión oral y escrita.<br><br>Realización de todos los comentarios propuestos. | 10.0 |
| SE6 | Procedimientos de observación del trabajo del estudiante: registros de participación, de realización de actividades, cumplimiento de plazos, participación en foros. | Nivel de participación.<br><br>Adecuación, rigor y precisión en las aportaciones e intervenciones realizadas.<br><br>Grado de adquisición de las competencias de la asignatura.<br><br>Dominio de la expresión oral y escrita. | 10.0 |

## 9. Fechas de exámenes

https://www.um.es/web/estudios/masteres/literatura-comparada/2024-25#examenes

## 10. Resultados del Aprendizaje

- Comprender las interconexiones e influencias existentes entre los hechos literarios capitales y la sociedad de los siglos XVI, XVII y XVIII.
- Comprender la imitación y adaptación del humanismo latino e italiano en la lírica francesa del XVI y su repercusión en Europa.
- Analizar el carácter paródico y burlesco de la prosa rabelesiana, como expresión erasmiana del Humanismo.
- Evaluar y examinar el ensayo como una forma específica humanística del ejercicio de la razón, como primera expresión de la tradición literaria francesa del Journal o diario personal.

- Conocer los presupuestos teóricos del teatro francés del SXVII, desde sus antecedentes aristotélicos e italianos hasta su formulación propia por los teóricos franceses, e identificar su estructura.
- Comprender el gusto por el uso público de la razón y su utilidad pública, y de la difusión de este rasgo cultural francés por toda Europa.

# 11. Bibliografía

## Grupo: GRUPO 1

## Bibliografía básica


- BAJTIN, Mijail Mijailovich : Rabelais and his world ; translated by Helene Iswolsky. -- Bloomington [etc.] : Indiana University Press, 1984
- BURKE, Peter: Montaigne. Madrid : Alianza, D.L. 1985
- CASALS PONS, J., ¿Qué sé yo? : la filosofía de Michel de Montaigne, Barcelona, Arpa, 2018.
- CAZENOBE C., Le système du libertinage de Crébillon à Laclos, Oxford, The Voltaire Foundation at the Taylor Institute, 1991.
- CHOUILLET, J., Diderot. Poète de l'énergie, París, PUF, 1984.
- DELON, M. (Dir), Dictionnaire européen des lumières, Paris, PUF, 1997.
- DU BELLAY, J., Oeuvres complètes . Paris : Honoré Champion, 2003.
- FAGUET, É.: Seizième siècle : études littéraires : Commynes, Clément Marot, Rabelais, Calvin, Ronsard, Du Bellay, d'Aubigné, Montaigne . Paris : Boivin, [19--?]
- GRAY, F.: La poétique de Du Bellay. -- Paris : Librairie Nizet, 1993
- MALVILLE, P., Leçon littéraire sur les Confessions de Jean-Jacques Rousseau, Paris, PUF, 1996.
- MERVAUD, C., Le “Dictionnaire Philosophique” de Voltaire, Oxford, Voltaire Foundation, 1999.
- MONTAIGNE, Michel: Essais. Madrid: Cátedra, 2006
- MORNET, D., Los orígenes intelectuales de la Revolución francesa: 1715-1778, Buenos Aires, Paidós, 1969.
- PRADO, J.,  Historia de la Literatura Francesa, Madrid, Cátedra, 1994.
- PRIGENT, M. (Dir) Histoire de la France littéraire, Paris, PUF, 2009.
- PROUST, J., Diderot et l'Encyclopédie, París, Colin, 1962.
- RABELAIS, François, Gargantua. Madrid: Cátedra, 2003.
- RABELAIS, François: Pantagruel.  Madrid: Cátedra, 2003.
- REGUIG, Delphine, Boileau poète: "Des voix et des yeux...", Garnier, Calssiques Garnier, 2016.
- RONSARD, P., Poesía ; selección, prólogo, traducción y notas de Carlos Pujol. Madrid : Editorial Pre-Textos, 2000
- TRUCHET, J., La tragédie classique en Fran-ce, París, PUF, 1975
- ZWEIG, Stefan,  Montaigne ; edición de Knut Beck. -- Barcelona : Acantilado, 2008
- COULET, H., Le roman jusqu'à la Révolu-tion, París, A. Colin, 1967 (9e éd. 2000)

## Bibliografía complementaria


- -Le théâtre français du XVIIe siècle : histoire, textes choisis(2009)
- -Le théâtre français du XVIIIe siècle : histoire, textes choisis (2009)
- Bakewell, Sarah., Cómo vivir : una vida con Montaigne : en una pregunta y vein(2011), Ariel, 2011
- CHOUILLET, J., L'esthétique des lumières, París, PUF, 1974.
- DU BELLAY, Joachim, Lamentos y añoranzas (Les Regrets); introducción y notas de Miguel A. García Peinado, trad. de Carlos Clementson, Córdoba, Universidad, 1991.
- DU BELLAY, Joachim, Sonetos, traducción, prólogo y notas de Luis Antonio de Villena, Madrid, Visor, 2003
- MARTÍNEZ CUADRADO, Jerónimo, La Antigüedad clásica en Les Odes de Ronsard, Murcia, Universidad de Murcia, 1994.
- MENANT, S., La chute d'Icare. La crise de la poésie française, (1700-1750), Ginebra, Droz, 1981.
- MONTAIGNE, M., Diario del viaje a Italia ; edición de José Miguel Marinas y Carlos Thiebaut. -- [Ed. biling�e]. -- Madrid: Debate : CSIC, 1994
- MONTAIGNE, M., Journal de voyage. Paris: Gallimard, 1983
- PROUST, J., L'Encyclopédie, París-Genève, Slatkine, 1982.
- RONSARD, Pierre de, Sonetos para Helena, Barcelona, Bruguera, 1982.
- SABBAH, Hélène, La fuite du temps. De Ronsard au XXe siècle, Paris, Hatier, 1995
- TROUSSON, R. Visages de Voltaire: (XVIIe-XIXe siècles). Paris. Honoré Champion, 2001
- RABELAIS, F., Oeuvres complètes: introduction, notes, bibliographie et relevé de variantes par Pierre Jourda. -- Paris : Garnier Frères, cop. 1962.
- Montaigne, M., Los ensayos (según la edición de 1595 de Marie de Gournay), traducción de Bayod Brau, El Acantilado, 2007.


# 12. Observaciones

OBSERVACIONES DE METODOLOGÍA

La metodología para las clases combinará la parte expositiva con lecturas de textos, comentarios y debates. Las tutorías, presenciales o telemáticas, permitirán resolver dudas, consultas relacionadas y se podrán ofrecer igualmente pistas de trabajo individual.

OBSERVACIONES DE EVALUACIÓN

Se aconseja vivamente la asistencia a clase y la participación activa, todo lo cual será objeto de evaluación.

Los instrumentos de evaluación consistirán en:

**12.1.** un ejercicio escrito sobre las lecturas realizadas,

**12.2.** un portafolio de una extensión de 6500 palabras (con una oscilación del 10% por encima o debajo del límite) sobre un tema elegido por el/la estudiante entre los tratados y

**12.3.** la participación en los debates sobre los temas abordados y las lecturas establecidas por el profesorado.

Las fechas máximas de entrega de portafolios serán **10/01/2025, 19/05/2025 y 23/06/2025** en virtud de la convocatoria elegida.

## NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES

Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales podrán dirigirse al Servicio de Atención a la Diversidad y Voluntariado (ADYV - https://www.um.es/adyv) para recibir orientación sobre un mejor aprovechamiento de su proceso formativo y, en su caso, la adopción de medidas de equiparación y de mejora para la inclusión, en virtud de la Resolución Rectoral R-358/2016. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad.

## REGLAMENTO DE EVALUACIÓN DE ESTUDIANTES

El artículo 8.6 del Reglamento de Evaluación de Estudiantes (REVA) prevé que "salvo en el caso de actividades definidas como obligatorias en la guía docente, si el o la estudiante no puede seguir el proceso de evaluación continua por circunstancias sobrevenidas debidamente justificadas, tendrá derecho a realizar una prueba global".

Se recuerda asimismo que el artículo 22.1 del Reglamento de Evaluación de Estudiantes (REVA) estipula que "el o la estudiante que se valga de conductas fraudulentas, incluida la indebida atribución de identidad o autoría, o esté en posesión de medios o instrumentos que faciliten dichas conductas, obtendrá la calificación de cero en el procedimiento de evaluación y, en su caso, podrá ser objeto de sanción, previa apertura de expediente disciplinario".